



Notification Number: 2010/79/E

DRAFT GAMING REGULATION FOR THE AUTONOMOUS CITY OF CEUTA

Date received : 29/01/2010

End of Standstill : 30/04/2010

Issue of comments by : Commission

Message

Message 002

Communication from the Commission - SG(2010) D/50293

Directive 98/34/EC

Translation of the message 001

Notification: 2010/0079/E

No abre el plazo - Nezaahajuje odklady - Fristerne indledes ikke - Kein Fristbeginn - Viivituste perioodi ei avata - Καμμία έναρξη προθεσμίας - Does not open the delays - N'ouvre pas de délais - Non fa decorrere la mora - Neietekmē atlikšanu - Atidėjimai nepradedami - Nem nyitja meg a késéset - Ma' jiftaħ il-perijodi ta' dawmien - Geen termijnbegin - Nie otwiera opóźnień - Nao inicia o prazo - Neotvorí oneskorenia - Ne uvaja zamud - Määräaika ei ala tästä - Inleder ingen frist - He ce предвижда период на прекъсване - Nu deschide perioadele de stagnare - Nu deschide perioadele de stagnare.

(MSG: 201000293.EN)

1. Structured Information Line

MSG 002 IND 2010 0079 E EN 30-04-2010 29-01-2010 E NOTIF 30-04-2010

2. Member State

E

3. Department Responsible

DIRECCIÓN GENERAL DE ASUNTOS INDUSTRIALES, ENERGÉTICOS, DE TRANSPORTES, COMUNICACIONES Y MEDIO AMBIENTE.
DIRECCIÓN GENERAL DE COORDINACIÓN DEL MERCADO INTERIOR Y OTRAS POLÍTICAS COMUNITARIAS.

SECRETARÍA DE ESTADO PARA LA UNIÓN EUROPEA.

MINISTERIOS DE ASUNTOS EXTERIORES Y DE COOPERACIÓN.

CALLE SERRANO GALVACHE, 26, PLANTA 4ª, TORRE SUR (28033 MADRID).

TELÉFONOS: 913798464 Y 913798398.-



FAX: 913798406
DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO: d83-189@ue.maec.es

3. Originating Department

ORGANISMO AUTÓNOMO SERVICIOS TRIBUTARIOS DE CEUTA.
CONSEJERÍA DE HACIENDA DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE CEUTA.
CALLE PADILLA S/N, EDIFICIO CEUTA CENTER, 51001 CEUTA.
TELÉFONO: 956 52 80 92 Y 956 52 82 92.-
FAX: 956528367
DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO: consejeriadehacienda@ceuta.es

4. Notification Number

2010/0079/E – H10

5. Title

DRAFT GAMING REGULATION FOR THE AUTONOMOUS CITY OF CEUTA

6. Products Concerned

THE DRAFT REGULATION GOVERNS THE ORGANISATION AND MARKETING OF GAMING IN THE AUTONOMOUS CITY OF CEUTA.

7. Notification Under Another Act

NO.

8. Main Content

THE DRAFT GAMING REGULATION AIMS TO REGULATE GAMBLING ON SPORTING EVENTS, COMPETITIONS OR OTHER MEASURES PREVIOUSLY DETERMINED BY THE AUTONOMOUS CITY OF CEUTA.

THE ORGANISATION AND MARKETING OF GAMING IS SUBJECT TO PRIOR AUTHORISATION BY THE ADMINISTRATION OF CEUTA.

LIKewise, ALL MATERIALS, COMPONENTS OR SYSTEMS USED FOR ORGANISING AND MARKETING GAMING INCLUDING THOSE SYSTEMS OR TECHNICAL INSTRUMENTS THAT ALLOW REMOTE GAMBLING VIA COMPUTER OR INTERACTIVE MEDIA, ARE ALSO SUBJECT TO AUTHORISATION BY THE COMPETENT ORGAN OF THE AUTONOMOUS CITY OF CEUTA.

9. Brief Statement of Grounds

THE OBJECTIVES OF THIS DRAFT ARE AS FOLLOWS:

- TO SUBJECT THE ABOVEMENTIONED SERVICES TO CONTROL UNDER THE PROPOSED REGULATION.
- TO COVER THE REQUIREMENT TO PROTECT THE LEGAL POSITION OF USERS OF THE SERVICE.
- TO INCORPORATE NEW TECHNOLOGY CHANNELS TO GAMING ACTIVITIES.

10. Reference Documents - Basic Texts

TO CATALOGUE GAMING ACTIVITIES IN THE CITY OF CEUTA, WHICH IS ANNEXED TO THE



REGULATION ON CASINOS IN THE CITY OF CEUTA, APPROVED BY THE FULL CITY ASSEMBLY ON 6 JUNE 1998, AND PUBLISHED IN THE OFFICIAL GAZETTE OF THE CITY OF CEUTA ON 23 JULY 1998.

11. Invocation of the Emergency Procedure

NO.

12. Grounds for the Emergency

NOT APPLICABLE.

13. Confidentiality

NO.

14. Fiscal measures

NO.

15. Impact assessment

IMPACT EVALUATION NOT APPLICABLE.

16. TBT and SPS aspects

NO.

i) THE DRAFT IS NOT A TECHNICAL REGULATION OR A PROCEDURE FOR EVALUATING CONFORMITY WITH ANNEXE 1 OF THE TBT AGREEMENT.

iii) THE DRAFT WILL NOT HAVE ANY PERCEIVABLE EFFECT ON INTERNATIONAL TRADE.

NO.

i) THE DRAFT IS NOT A SANITARY OR PHYTOSANITARY MEASURE IN ACCORDANCE WITH ANNEXE A OF THE SPS AGREEMENT.

ii) THE DRAFT WILL NOT HAVE ANY PERCEIVABLE EFFECT ON INTERNATIONAL TRADE.

Catherine Day
Secretario General
Comisión Europea

Punto de contacto Directiva 98/34
Fax: (32-2) 296 76 60
email: dir83-189-central@ec.europa.eu



sent to :

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit - Abteilung C2/1
Frau MARKL Iris

Työ- ja elinkeinoministeriö
Ms. Leila Vilhunen

Malta standards Authority
Sarah Jane Meli

Kommerskollegium
Ms Gunnel Fälth

Office of standards, metrology & Testing Kralikova Dana
.

BundesMinisterium für Wirtschaft und Technologie (Referat EB2)
Frau Kathrin Lettgen

Ministerio dell'industria
Sr. CASTIGLIONI Enrico

Ministry of Economy Dept for Economic Regulations
Mrs Barbara H. Kozłowska

Ministry of Economy and Commerce Division for Internal Market
Catalina Groza

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit - Abteilung C2/1
Frau Brigitte WIKGOLM

Ministerio de Asuntos Exteriores y Coop. DG de Coordinación del Mercado Interior
Juan Carlos Calvo Huerta

Min. of Economic Affairs & Communication
Mr. Karl Stern

Délégation Interministérielle aux Normes
Mme PORTOU-DUPIN

Min. of Industry, Energy & Technology
Mr K. Polychronidis

CU N Lovseth Hanne Leen
.

Ministerie van Financiën Belastingdienst - Douane Noord / CDIU



De Heer IJ.G. van der Heide

Instituto Português da Qualidade
Sra Eng^a. Anete Freitas

Bundesministerium für Wirtschaft und Bund Arbeit - Abteilung C2/1
Franz BORTH

Institut Belge de Normalisation
Mme F. Hombert

European Free Trade Association
Mr. Robert Murphy

EU internal market coordination (Ministry of Economics)
Mr. Dainis Matulis

BELNotif (Qualité et Sécurité) SPF Economie, PME, Classes moyennes, Energ
M. Paul Caruso

Cyprus org. for the promotion of quality Ministry of Commerce, Industry & Tourism
M. Antonis Ioannou

AGENCIA ESPAÑOLA DE SEGURIDAD ALIMENTARI Comisión Interministerial para la Ordena
M^a Luisa Aguilar Zambalamberri

ELOT
Mrs. Tzolou Afroditi

NSAI
Mr Tony Losty

Lithuanian Standards Board
Daiva Lesickiene

Undersecretariat of Foreign Trade General Directorate of Standardisation
Mr Mehmet COMERT

Czech Office for Standards, Metrology and testing
Mrs Lucie Ruzickova

Erhvervs- og Byggestyrelsen/Danish Enterprise & Construction Authority
Bjarne Bang Christensen

EFTA Surveillance Authority
Mr. Gunnar Thor PETURSSON

Ministero dello sviluppo economico Dip.to Impresa e Internazionalizzazione
Sr. CASTIGLIONI Enrico

Slovenian Institute for Standardization SIST



Mrs Jozica Skof Nikolic

Department for Business, Innov. & Skills
Mr Philip Plumb

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit - Abteilung C2/1
Ida CSISZAR

SPF Economie Direction générale Qualité et Sécurité
Paul Caruso

State Agency for Metrological and Technical Surveillance
Violetta Veleva

CU FL-Amt für Handel und Transport (TPMN)
Dipl. Ing. FH Thomas Näf

Hungarian Notification Centre Ministry of National Development and Eco
Mr Zsolt Fazekas

Institut luxembourgeois de la normalisation (ILNAS)
Mr Manuel Turmes

Service de l'Énergie de l'État
M. Miguel Borges

Office of standards, metrology & Testing Director of the department of European I
Mrs Kvetoslava STEINLOVA

sent to :

Työ- ja elinkeinoministeriö
Ms. Leila Vilhunen

Malta standards Authority
Sarah Jane Meli

Ministry of Economy and Commerce Division for Internal Market
Catalina Groza

CU N Lovseth Hanne Leen
.

European Free Trade Association
Mr. Robert Murphy

AGENCIA ESPAÑOLA DE SEGURIDAD ALIMENTARIA Comisión Interministerial para la Ordena
M^a Luisa Aguilar Zambalamberri



NSAI

Mr Tony Losty

Undersecretariat of Foreign Trade General Directorate of Standardisation

Mr Mehmet COMERT

EFTA Surveillance Authority

Mr. Gunnar Thor PETURSSON

Représentation Permanente du Royaume-Uni

.

Department for Business, Innov. & Skills

Mr Philip Plumb

State Agency for Metrological and Technical Surveillance

Violetta Veleva

SL

.

Hungarian Notification Centre Ministry of National Development and Eco

Mr Zsolt Fazekas

Représentation Permanente de l'Irlande

Denis Colfer